

ICS 01.140.20

A 14

# C A D A L 项 目 标 准

CADAL 51303—2012

---

## 数字图书馆 文献传递服务规范

Standards for Digital Library Document Delivery Service

第一稿

2012-05-08 发布

2012-05-09 实施

---

CADAL 项目管理中心 发布

## 目 次

前言	265
引言	266
1 范围	267
2 术语和定义	267
2.1 文献传递服务	267
2.2 参加单位	267
2.3 合作者	267
2.4 文献级别	267
2.5 第三方支付平台	268
2.6 服务单	268
2.7 用户单位	268
2.8 请求单位	268
2.9 服务人群	268
2.10 服务对象	268
2.11 注册用户	268
2.12 非注册用户	268
3 文献传递的基本原则	269
3.1 遵守知识产权相关的法律法规	269
3.2 仅用于学习或研究的目的	269
3.3 不得传播各种非法信息	269
3.4 不以营利为目的	269
4 服务对象	269
4.1 参加单位用户	269
4.2 合作单位用户	269
4.3 合作个人用户	269
4.4 普通用户	269
5 服务内容	270
5.1 CADAL 的数字资源	270
5.2 CADAL 资源以外的文献	271
6 文献传递服务模式	272
6.1 服务范围的界定	272
6.2 服务对象的界定	272
6.3 获取文献方式的界定	272
6.4 费用支付与结算	272

## CADAL 项目标准规范汇编(五)

### CADAL 51303—2012

7	服务流程 .....	272
7.1	项目参加单位用户服务流程.....	272
7.2	普通用户文献传递服务流程.....	274
8	工作职责 .....	275
8.1	提供单位职责.....	275
8.2	用户单位职责.....	275
	参考文献.....	276

## 前 言

《数字图书馆虚拟参考咨询标准规范集》分成 3 个部分，由 7 个标准组成：

——第 1 部分：数字图书馆虚拟参考咨询服务规范，分成 5 个子规范：

- 第 1 子规范：数字图书馆虚拟参考咨询服务规范；
- 第 2 子规范：数字图书馆虚拟参考咨询工作流程规范；
- 第 3 子规范：数字图书馆虚拟参考咨询答案质量规范；
- 第 4 子规范：数字图书馆虚拟参考咨询知识库建设规范；
- 第 5 子规范：数字图书馆虚拟参考咨询服务评估规范。

——第 2 部分：数字图书馆分布式虚拟参考咨询系统服务集成规范。

——第 3 部分：数字图书馆文献传递服务规范。

本标准第 3 部分。

本标准是由浙江大学图书馆、上海交通大学图书馆提出。

本部分由大学数字图书馆国际合作计划(CADAL)项目管理中心归口。

本标准起草单位：浙江大学图书馆、上海交通大学图书馆。

本标准主要起草人：谢敏、赵美娣、刘琼、张焕敏。

## 引 言

文献传递服务是数字图书馆为用户提供的数字化服务的重要组成部分,是图书馆实现资源共享的最有效途径之一。高校图书馆、社会团体及个人在遵守 CADAL 文献传递协议的基础上可享受 CADAL 提供的文献传递服务。

CADAL 文献传递服务的开展是以数字信息资源为基础,借助现代化的网络服务体系,为用户提供不受时间、空间限制的“一站式”资源发现与获取服务,从而提高 CADAL 资源的利用率和价值,提升 CADAL 的服务水平。

为了确保 CADAL 文献传递服务的有序开展,本标准对文献传递服务的内容、服务对象与模式、工作流程等方面作出解释和规范,为相关服务提供指南。本标准主要对大学数字图书馆国际合作计划(China Academic Digital Associative Library, CADAL)的文献传递服务进行规范,也可以用作其他数字图书馆、数据库和各类图书馆文献传递服务的指南和参考。

# 数字图书馆文献传递服务规范

## 1 范围

本标准适用于大学数字图书馆国际合作计划(China Academic Digital Associative Library, CADAL)的文献传递服务,也适用于其他数字图书馆、数据库和各类图书馆的文献传递服务。

## 2 术语和定义

下列术语和定义适用于本标准。

### 2.1 文献传递服务 Document Delivery Service

文献传递服务是传统的图书馆馆际互借服务在网络环境下的延伸和拓展。文献提供单位或个人依据一定的协议和规范,将用户所需的文献复制品以有效的方式和合理的费用,直接或间接地传递给用户的一种非返还式的文献提供服务。通过文献传递服务,可以实现单位、个人、团体间的资源共享,最大限度地满足用户需求,提升服务水平。

### 2.2 参加单位 Participating Institutions

参加单位指参加 CADAL 建设的所有单位,包括项目单位和参建单位。前者指参与 CADAL 项目资源、服务或技术支撑等建设的单位,后者指为 CADAL 项目建设提供资源共建的单位。目前,CADAL 的参加单位有浙江大学、北京大学、清华大学等数十个单位,而且还在不断增加中。

### 2.3 合作者 Collaborator

合作者指与 CADAL 项目合作的单位或个人,如资源交换单位、授权允许 CADAL 对相关作品进行数字化制作并提供服务的著作权所有单位和个人等。目前,CADAL 的合作单位包括美国、印度、埃及等多个国家的数十个单位,而且还在不断增加中。

### 2.4 文献级别 Literature Level

CADAL 对其资源按著作权法版权保护的原则,根据受保护的不同情况分为五级:

一级:公共领域资源。

二级:受知识产权保护,CADAL 已获授权的资源。

三级:受知识产权保护,但符合合理使用原则的资源。

四级:知识产权状态不明的资源。

## CADAL 项目标准规范汇编(五)

### CADAL 51303—2012

五级：受知识产权保护，且未获授权的资源。

#### 2.5 第三方支付平台 Third Party Payment Platform

借鉴电子商务模式，利用成熟且已经被广泛接受的电子支付平台，实现网上文献传递所需的订购、支付、获取等服务。CADAL 的数字借阅和文献传递系统提供与第三方支付平台的接口来完成资源提供与获取方的电子支付和结算，实现数字图书馆的 B2C 服务模式。

#### 2.6 服务单 Service Institutions

服务单指参加 CADAL 建设并承担文献传递服务任务的单位，通过文献传递平台，接收用户的文献传递委托，负责解决用户权限范围内的各种需求。所有 CADAL 的参建单位和合作单位都可以通过申请并与 CADAL 项目管理中心签订相关协议后成为服务单位。服务单位根据与 CADAL 项目管理中心的约定拥有相应权利并承担相应职责。

#### 2.7 用户单位 User Institutions

用户单位指与 CADAL 项目管理中心签订相关协议，可以享受 CADAL 文献传递服务的机构和单位。用户单位负责管理本单位的用户，并承担与 CADAL、服务单位间的相关费用结算等事务。

#### 2.8 请求单位 Requester Institutions

在文献传递服务事务中，向 CADAL 文献传递平台提出文献请求的单位。

#### 2.9 服务人群 Population to Be Served

服务人群包括所有使用 CADAL 文献传递服务的人员。

#### 2.10 服务对象 Service Object

CADAL 按照项目参加单位或个人权利与义务对等的原则，把用户分为不同类型，其中包括 CADAL 项目参建单位用户、合作单位用户、合作个人用户、普通用户等，不同用户可以享受的文献传递服务是有所不同的，体现在可获取资源的范围和需支付的费用等方面。

#### 2.11 注册用户 Registered User

注册用户指为了使用 CADAL 资源和服务而在该数字图书馆注册并通过审核的个人或组织。

#### 2.12 非注册用户 Unregistered User

非注册用户指未在 CADAL 注册，匿名访问和使用 CADAL 的资源和服务的个人或组织。

### 3 文献传递的基本原则

#### 3.1 遵守知识产权相关的法律法规

遵守《中华人民共和国著作权法》和《信息网络传播权保护条例》等相关法律法规，对用户尽到提醒的义务。

#### 3.2 仅用于学习或研究的目的

文献传递服务提供的资源仅用于个人学习或者研究的目的，不得用于任何以营利为目的的活动。

#### 3.3 不得传播各种非法信息

遵守国家的法律法规，不得利用文献传递平台传播各种非法、反动、淫秽、诽谤、种族歧视等内容的信息。

#### 3.4 不以营利为目的

文献提供方不得以营利为目的，但可以收取必要的成本等费用。

### 4 服务对象

#### 4.1 参加单位用户

- (1) 参与数字资源建设并提供服务的单位用户。
- (2) 未参与数字资源建设但参与项目服务或技术支撑等方面建设的单位用户。
- (3) 参与数字资源建设但不提供服务的单位用户。
- (4) 以地区、组织等合作形式共同参与数字资源建设的各单位用户。

#### 4.2 合作单位用户

- (1) 资源交换单位的用户。
- (2) 授权给 CADAL 的著作权所有单位的用户。

#### 4.3 合作个人用户

授权给 CADAL 的著作权所有者。

#### 4.4 普通用户

所有使用 CADAL 资源的公众。



## 5 服务内容

### 5.1 CADAL 的数字资源

#### 5.1.1 中国古籍

中国古籍包括 1912 年以前在中国书写或印刷的、具有中国古典装订形式的书籍,以及民国间甚至现代刻印抄写的线装书及经折装图书,内容由古代作者(1912 年以前)撰写的书籍。

中国古籍在 CADAL 资源级别中全部归入一级资源。

#### 5.1.2 民国文献

民国文献包括民国图书、民国期刊、民国报纸等,指 1912 年以后,1949 年以前国内出版的中文文献。

民国文献中已经超过版权保护年限进入公共领域的资源属于一级资源,但部分仍处于版权保护期间的文献,根据授权等不同情况分属二到五级资源。

#### 5.1.3 中文现代图书

中文现代图书指 1949 年以来国内出版的中文图书,包括专著、汇编本、多卷本、丛书等。

中文现代图书绝大多数仍受版权保护,根据授权等不同情况在 CADAL 资源中分属二到五级资源。

#### 5.1.4 外文图书

外文图书按语种有英文、法文、德文、西班牙文等不同语言文字的图书,包括普通专著、多卷书、连续性资源等。

外文图书根据《保护文学艺术作品伯尔尼公约》、《世界版权公约》、《世界知识产权组织版权公约》等相关国际知识产权法的规定,在 CADAL 资源中分属一到五级资源。

#### 5.1.5 满铁资料

满铁资料指 1906—1954 年南满洲铁道株式会社存续期间,出版和收藏的相关图书、期刊等文献资料。在 CADAL 资源中分属一到五级资源。

#### 5.1.6 侨批资料

侨批资料俗称“番批”、“银信”,以“银信合一”为基本特征,指海外侨胞通过民间渠道及后来的金融、邮政机构寄回国内的连带家书或简单附言的汇款凭证。在 CADAL 资源中分属二到五级资源。

### 5.1.7 地方志

地方志指按一定体例，全面记载某一时期某一地域的自然、社会、政治、经济、文化等方面情况的书籍文献。古代方志属于 CADAL 资源中的一级资源，民国和现代方志分属二到五级资源。

### 5.1.8 图形图像资料

图形图像资料包括书画、篆刻、动漫、年画、连环画等艺术作品，以及标本、切片、手稿等。

图形图像资料在 CADAL 资源中分属一到五级资源。

### 5.1.9 学位论文

学位论文指高等院校或研究机构的学生为取得各级学位、在导师指导下完成的科学研究、科学试验成果的书面报告，包括硕士学位论文、博士学位论文等。

学位论文在 CADAL 资源中分属二到五级资源。

### 5.1.10 政府出版物

政府出版物是由各国政府及其所属机构编辑出版或由政府部门编辑，交由出版商出版并交由指定的专门机构印刷的各种文献。其中又分为行政性文献和科技性文献，前者包括政府报告、政府法令、方针政策、规章制度、会议记录、条约、决议指示、调查统计资料等；后者包括科研报告、科普资料、科技政策、技术法规等。政府出版物反映了政府机构的活动，反映了官方的意志和观点，大部分是政府在决策和工作过程中产生的文献。

政府出版物在 CADAL 资源中属于一级资源。

### 5.1.13 科技报告

科技报告是科技工作者围绕某一科学技术专题或科研项目进行研究所形成的报告。它详细记录科研进展的全过程，反映科研中的科学实验、工作的进展和过程、存在的问题、失败的原因等。

科技报告有公开、保密、解密等不同类型。在 CADAL 资源中，公开和解密的科技报告属于一级资源，若保密的科技报告则属于五级资源。

## 5.2 CADAL 资源以外的文献

文献传递平台提供了一套用于传递资源和服务单位与用户发生经费结算、统计的方法和系统；通过与第三方支付平台的接口，还可以用来传递其他用户需要且不属于 CADAL 资源范围内的文献。

在遵守 CADAL 文献传递基本原则的前提下，参与 CADAL 建设并提供服务的单位可以利用该平台传递 CADAL 资源以外的文献。

## 6 文献传递服务模式

### 6.1 服务范围的界定

CADAL 数字资源中的一级资源和二级资源向所有公众开放在线阅读,此外项目参加单位用户可在限定的 IP 范围内获取本单位制作资源的在线阅读,其他的文献获取都纳入文献传递服务的范畴。在确定用户类型和权限的前提下,按照《CADAL 资源服务策略》(见附件 2)的相关规定享受文献传递服务。

### 6.2 服务对象的界定

按照项目参加单位或个人权利与义务对等的原则,把用户分为 CADAL 项目参建单位用户、合作单位用户、合作个人用户、普通用户等类型,通过用户的 IP 和用户注册信息双重认证确认用户类型。文献传递的服务对象必须是注册用户,匿名用户不能获得服务。

### 6.3 获取文献方式的界定

#### 6.3.1 在线阅读

在线阅读是 CADAL 资源获取的主要形式。除用户在自己权限范围内可直接在线阅读的资源外,其他资源可以通过文献传递平台获得一定时间范围内在线阅读的权限。用户必须在遵守文献传递基本原则的前提下递交文献传递请求并获得相应服务。

#### 6.3.2 下载阅览

在完善相关技术和服务流程后,CADAL 将逐渐开放把资源下载到本地电脑并在一定时间范围内(或一定打开次数内)可以利用的文献获取方式。所有下载获取都纳入文献传递的范畴。用户必须在遵守文献传递基本原则的前提下递交文献传递请求,在自己权限范围内可以通过文献传递平台获得相应服务。

### 6.4 费用支付与结算

在遵守文献传递基本原则的前提下,由文献传递服务单位与用户对费用计算和支付方式作出约定。CADAL 的数字借阅和文献传递系统提供与第三方支付平台的接口以完成资源提供与获取方的电子支付和结算。

## 7 服务流程

### 7.1 项目参加单位用户服务流程

#### 7.1.1 用户注册登录

所有用户必须首先通过注册并在登录后才能获得文献传递服务。系统则依据用户的

IP 和注册信息自动识别用户的等级。

#### 7.1.2 资源发现

通过 CADAL 平台的资源搜索找到文献并浏览目次等内容，定位到目标文献或相关章节。

#### 7.1.3 直接在线阅览

根据用户权限的相关规定，本单位用户可利用的资源可直接在线全文阅读或部分章节阅览。

#### 7.1.4 提交请求

本单位用户不可直接获取的文献，只要在合理使用范围内，可通过填写文献传递表单向 CADAL 文献传递系统提交请求。需要下载利用的文献，也需要通过 CADAL 文献传递系统提交下载请求。

#### 7.1.5 服务请求的接收和分类

系统收到服务请求后，依据用户的 IP 和注册信息识别用户类型并区分人工服务和自动服务，对于可以实现自动服务的请求完成服务，向用户发送文献的链接供用户在有效期内使用。

#### 7.1.6 手工处理

文献传递人员登录文献传递系统，接收和查看用户提交的需人工服务的文献传递请求，核实并确认文献信息。

#### 7.1.7 文献检索和提供

检索并获得用户所需文献，遵循知识产权法的相关规定，发送给用户在有效期内在线或下载使用。

#### 7.1.8 告知或通知

如文献不能被提供，需及时告知读者不能提供的具体原因或条件。CADAL 以外的资源，需和读者商量后，决定是否提供。

#### 7.1.9 文献获取

用户通过 CADAL 文献传递系统或电子邮箱获得所需文献。

#### 7.1.10 统计与分析

定期整理、统计文献传递的相关记录，进行必要的归类、存档。

## 7.2 普通用户文献传递服务流程

### 7.2.1 用户注册并选择从属单位

普通用户必须首先注册并选定成为某项目参与单位的用户,由参与单位的管理员认证后方可获得文献传递服务。

### 7.2.2 资源发现

通过 CADAL 平台的资源搜索找到文献并浏览目次等内容,定位到目标文献或相关章节。

### 7.2.3 直接在线阅览

普通用户对于 CADAL 的一级资源和二级资源可直接在线全文阅读或部分章节阅览。

### 7.2.4 费用支付和提交请求

三到五级文献,通过填写文献传递单向 CADAL 文献传递系统提交请求,确认信息后,如需要全文应通过第三方支付平台完成电子支付和结算。

### 7.2.5 服务请求的接收和分类

系统收到服务请求后,依据用户的 IP 和注册信息识别用户类型并区分人工服务和自动服务,对于可以实现自动服务的请求完成服务,向用户发送文献的链接供用户在有效期内使用。

### 7.2.6 手工处理

文献传递人员登录文献传递系统,接收和查看用户提交的需人工服务的文献传递请求,核实并确认文献信息。

### 7.2.7 文献提供

遵循知识产权法的相关规定,在合理使用范围内,通过文献传递平台发送给用户在有效期内在线或下载使用。

### 7.2.8 告知或通知

如文献不能被提供,需及时告知读者不能提供的具体原因或条件。

### 7.2.9 文献获取

用户通过 CADAL 文献传递系统或电子邮箱获得所需文献。

### 7.2.10 统计与分析

定期整理、统计文献传递的相关记录,进行必要的归类、存档。

## 8 工作职责

### 8.1 提供单位职责

(1) 处理好与 CADAL 管理中心、其他项目参加单位以及本单位用户的各种关系，遵守相关规范、收费标准以及特殊约定。

(2) 通过 CADAL 文献传递平台，接收用户的文献传递委托，按用户的权限范围提供文献传递服务。

(3) 在规定时间内处理用户请求并发送文献。

(4) 未满足的申请需在系统中说明原因，并发送 E-mail 通知用户。

(5) 反馈用户在使用 CADAL 资源或文献传递服务过程中出现的各种问题并提交给相关责任部门。

(6) 根据用户需求和意见提出改善用户服务体系功能或资源组织的建议。

### 8.2 用户单位职责

(1) 告知与宣传。利用各种宣传形式告知本单位用户利用 CADAL 资源与文献传递服务的方式和有关服务细则，包括用户提交请求的方式及遵守知识产权法的相关规定。

(2) 负责对本单位用户信息的核实与确认，并分配使用资源与服务的权限。

(3) 管理本单位所确认的账号及所提交的文献，跟踪处理状态和产生的费用。

(4) 反馈用户在使用 CADAL 资源或文献传递服务过程中出现的各种问题

### 参 考 文 献

[1] 全国信息与文献标准化技术委员会. 信息与文献. 开放系统互连. 馆际互借应用服务定义: GB/T 23269—2009[S]. 北京: 中国标准出版社, 2009.

[2] 全国信息与文献标准化技术委员会. 信息与文献 开放系统互连 馆际互借应用协议规范 第1部分: 协议说明书: GB/T 23270.1—2009[S]. 北京: 中国标准出版社, 2009.

[3] 全国信息与文献标准化技术委员会. 信息与文献 术语: GB/T 4894—2009[S]. 北京: 中国标准出版社.

[4] 张秀兰, 宋承谦. 中外图书馆馆际互借规则比较研究[J]. 图书馆学刊, 2010(12): 1-2.

[5] 胡芳, 钟永恒. 电子资源许可协议对文献传递服务的影响及应对策略[J]. 图书馆杂志, 2007(11): 13-14.

[6] Michael Ireland. 加拿大科技信息中心在网络环境下从事数字化信息传递的新方向[C]. 74th IFLA General Conference and Council. Quebec, Canada, 2008.